

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 54 (1998)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhalt

	54. Jahrgang 1998, Heft 4 (August)	
<i>Ernst Nef</i>	Zum vorliegenden Heft	145
<i>Hugo Loetscher</i>	Linguistischer Grenzverkehr	146
<i>Klaus Merz</i>	Kartengruss	159
<i>Laure Wyss</i>	Anmerkungen zum Glück, von Kind an eine Sprache zum Reden, eine zweite zum Schreiben zu haben	160
<i>Martin Schweizer</i>	Von der Kopfgeburt im Fadezaandli	163
<i>Ernst Burren</i>	Warum schreibe ich in der Mundart?	165
<i>Tim Krohn</i>	Zum Schreiben zwischen Nord- und Schweizerdeutsch	168
<i>Milena Moser</i>	Coiffeur heisst auf Deutsch Frisör	173
<i>Clemens Mettler</i>	Palimpsest Sprache	175
<i>Franz Hohler</i>	An die deutsche Sprache. Es Reedli	178
<i>Peter Weber</i>	Sprachraum	181
<i>Jürg Niederhauser</i>	«Dieser beharrliche, mit fast schweizerischer Langsamkeit sprechende Ankläger» – Bemerkungen zum gesprochenen Schweizer Hochdeutsch	184
<b>Rubriken</b>		
Schweiz	Deutschkenntnisse der Jugendlichen: besser als ihr Ruf	187
Aufgeschnappt	Amtssprache Zürichdeutsch? ( <i>Nf.</i> )	187
Wort und Antwort	Zu Heft 1/98: Heisch, Verkehrt herum ist auch nicht falsch ( <i>Nf.</i> )	
	Zu Heft 3/98: Flückiger, Namenliste zu Trennungen deutschschweizerischer geografischer Namen ( <i>Hans Behrmann</i> )	188
	Replik ( <i>Max Flückiger</i> )	188
Bücher	Horst A. Glaser: Deutsche Literaturgeschichte zwischen 1945 und 1995 ( <i>Hans Amstutz</i> )	189
SVDS	Jahresversammlung vom 9. Mai 1998 in Solothurn ( <i>H.B.</i> )	191
Chronik		192
Briefkasten		194

---

## Redaktion

Dr. Ernst Nef, Augwilerstr. 71, 8426 Augwil ZH,  
Tel./Fax (01) 815 68 20

Beiträge sind an die Redaktion zu richten (wenn möglich auf Diskette/Mac Word).  
Nachdruck ist mit Quellenangabe gestattet.